



**-I- COMBO SENSOR -
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

III Apparecchio in classe di protezione III. L'alimentazione deve essere fornita da un trasformatore di sicurezza (secondo le norme EN61558-2-6 o EN 61347-2-2) 230/12V.

F Apparecchio idoneo al montaggio in o su superfici normalmente infiammabili.

X Onde tutelare l'ambiente, non buttare l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente.

FUNZIONAMENTO:

COMBO SENSOR è un interruttore elettronico di fine corsa multiplo, in grado di pilotare 3 apparecchi (o gruppi di apparecchi) di illuminazione a 12Vdc o 24 Vdc abbinati ad altrettanti sensori funzionanti in maniera indipendente o in combinazione tra loro ,da applicare all'interno vani guardaroba, pensili cucina, cestoni eccetera. L'accensione della lampada è immediata, quando il sensore non rileva più nessun oggetto/anta di fronte a se, mentre lo spegnimento è ritardato di circa 5 secondi dopo che il sensore ha rilevato nuovamente un oggetto/anta di fronte a se. Nel caso in cui il sensore non rilevi più alcun oggetto/anta per un tempo superiore ai 30 minuti, gli apparecchi ad esso collegati si spegneranno automaticamente.

I sensori applicabili a COMBO SENSOR sono di 4 tipi rappresentati nella tabella:

- a) recessed sensor (foro d'incasso d=10mm)
- b) surface sensor
- c) surface sensor 20°
- d) surface sensor 90°

ATTENZIONE: posizionare i sensori ad una distanza minima di 2mm dall'anta, se questa regola non viene rispettata si avrà il mancato funzionamento del sensore stesso.

Il carico massimo applicabile è di 2,5A, vale a dire che se l'apparecchio è alimentato a 12Vdc la potenza massima applicabile sarà di 30W, mentre se l'apparecchio è alimentato a 24Vdc la potenza massima applicabile sarà di 60W. L'intera potenza può essere applicata anche ad una sola uscita.

ATTENZIONE: assicurarsi che la somma totale delle potenze dei carichi applicati alle singole uscite, non superi la potenza massima ammessa dall'alimentatore (verificare i dati di targa riportati sugli apparecchi di illuminazione e sull'alimentatore). Inoltre prestare attenzione a non collegare apparecchi di illuminazione con tensione di alimentazione diversa da quella con cui viene alimentato il COMBO SENSOR.

Domus Line garantisce il prodotto solo se alimentato con convertitori di propria fornitura. Verificare che le condizioni ambientali in cui si installa l'apparecchio siano idonee.

L'installazione richiede il coinvolgimento di personale qualificato.

**-UK- COMBO SENSOR -
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

III The instrument is in protection class III. The power supply must be furnished by a security transformer (following the norms EN61558-2-6 or EN61347-2-2) 230/12V.

F The instrument is suitable to be installed in or on inflammable surfaces.

X To protect the environment, do not throw the instrument with the normal waste at the end of his life, but bring it to the specific points of collection for this waste foreseen by the norm.

OPERATION:

COMBO SENSOR is a multiple limit switch electronic switch that is able to control 3 lighting devices (or groups of devices) operating at 12Vdc or 24 Vdc in combination with the same number of sensors that work independently or in combination with each other. It can be placed inside wardrobes, kitchen cabinets, large drawers, etc.. The lamp turns on immediately when the sensor detects that there is no object/door in front of it, whereas it turns off with a 5 second delay after the sensor has detected the object/door in front of it. If the sensor does not detect any object/door for more than 30 minutes, the devices connected to it will turn off automatically.

There are four types of sensors that can be applied to the COMBO SENSOR:

- a) recessed sensor (d=10mm)
- b) surface sensor
- c) surface sensor 20°
- d) surface sensor 90°

IMPORTANT: position the sensors at a minimum distance of 2 mm from the door. If this rule is not observed the sensor will not work. The maximum applicable load is 2.5A, which means that if the device is powered with 12Vdc the maximum applicable power will be 30W, whereas if the device is powered with 24Vdc the maximum applicable power will be 60W. The entire power may also be applied to only one output.

ATTENTION: make sure that the total amount of power from the loads applied to the individual outputs does not exceed the maximum power permitted by the power supply (check the plate data on the lighting devices and on the power supply). Furthermore, be careful not to connect lighting devices with a power supply voltage that is different than the one that powers the COMBO SENSOR.

Domus Line guarantees the product only if it is powered with a converter it has supplied. Make sure that the environmental conditions in which the device is to be installed are suitable.

The installation process requires the involvement of qualified personnel.

**-D- COMBO SENSOR -
MONTAGEANLEITUNG**

III Leuchte mit Schutzklasse III. Stromversorgung über einen Sicherheitstrafo (nach Vorgaben der Normen EN 61558-2-6 oder EN 61347-2-2) mit 230/12V.

F Gerät geeignet zur Montage in oder auf normal entflammaren Flächen.

X Schützt die Umwelt! Das Gerät nicht in den Hausmüll werfen, wenn es nicht mehr benützt wird, sondern zur Sammelstelle für Sondermüll (nach geltender Gesetzgebung) bringen.

BETRIEB:

COMBO SENSOR ist ein elektronischer Mehrfach-Endschalter, der 3 Beleuchtungsgeräte (oder Gerätegruppen) mit 12 Vdc oder 24 Vdc steuern kann, die mit ebenfalls unabhängig arbeitenden oder untereinander verknüpften Sensoren verbunden sind und in Kleiderschränkfächern, Küchenhängeschränken und Schubkästen, usw. angewendet werden können. Wenn der Sensor keinen Gegenstand oder keine Tür mehr vor sich feststellt, schaltet sich die Leuchte sofort ein, dagegen wird die Ausschaltung um etwa 5 Sekunden verzögert, nachdem der Sensor wieder einen Gegenstand oder eine Tür vor sich feststellt. Wenn der Sensor für mehr als 30 Minuten keinen Gegenstand oder keine Tür feststellt, schalten sich die an ihm angeschlossenen Geräte aus.

Es gibt 4 Sensorarten, die mit dem COMBO SENSOR verwendbar sind, sie sind in nachfolgender Tabelle aufgeführt:

- a) Recessed Sensor (Unterputzbohrung D=10mm)
- b) Surface Sensor
- c) Surface Sensor 20°
- d) Surface Sensor 90°

ACHTUNG: Die Sensoren mindestens 2 mm von der Tür positionieren, andernfalls funktioniert der Sensor nicht. Die anwendbare Höchstlast beträgt 2,5A, das bedeutet, wenn das Gerät mit 12Vdc gespeist wird, beläuft sich die Höchstlast auf 30W, wird das Gerät dagegen mit 24Vdc gespeist, ist die anwendbare Höchstlast 60W. Die gesamte Leistung kann auch auf einen einzigen Ausgang konzentriert werden.

ACHTUNG: sich vergewissern, dass die Gesamtsumme der Leistungen der an den einzelnen Ausgängen angeschlossenen Lasten, nicht die zulässige Höchstleistung des Netzgerätes überschreitet (die Daten auf den Typenschildern prüfen, die sich auf den Beleuchtungsgeräten und dem Netzgerät befinden). Außerdem ist darauf zu achten, dass keine Beleuchtungsgeräte angeschlossen werden, die eine andere Versorgungsspannung als der COMBO SENSOR haben.

Domus Line garantiert nur dann für das Produkt, wenn es mit einem Konverter aus der eigenen Produktion gespeist wird. Prüfen, dass das Gerät in geeigneten Raumbedingungen installiert wird.

Die Installation muss durch Fachpersonal erfolgen.

**-F- COMBO SENSOR -
INSTRUCTION DE MONTAGE**

III L'appareil est en classe de protection III. L'alimentation doit être fournie par un transformateur de sûreté (selon les règles EN61558-2-6 ou EN61347-2-2) 230/12V.

F L'appareil est apte à l'assemblage en ou sur surfaces normalement inflammables.

X Afin que défendre le milieu, vous ne jetez pas l'appareil entre les normales déchet à la fin de sa vie, mais le porter aux points de récolte spécifique pour ces déchet prévus par le normalif.

FONCTIONNEMENT:

COMBO SENSOR est un interrupteur électronique de fin de course à combinaison multiple à installer à l'intérieur d'armoires, de placards, de tiroirs, etc... COMBO SENSOR est en mesure de commander 3 appareils d'éclairage (ou groupes d'appareils) à 12Vdc ou 24Vdc associés à autant de capteurs fonctionnant en mode séparé ou combiné. L'allumage de la lampe est immédiat lorsque le capteur ne détecte aucun objet/porte devant soi, tandis que son extinction a lieu environ 5 secondes après que le capteur détecte nouveau un objet/porte devant soi. Si le capteur ne détecte ni porte ni objet pendant plus de 30 minutes, les appareils qui y sont raccordés s'éteindront automatiquement.

Les capteurs pouvant être appliqués au COMBO SENSOR sont de 4 types, comme indiqué sur le tableau:

- a) recessed sensor (trou d'encastrement d=10mm)
- b) surface sensor
- c) surface sensor 20°
- d) surface sensor 90°

ATTENTION: placer les capteurs à au moins 2 mm du battant ; si cette recommandation n'est pas respectée, le capteur ne fonctionnera pas correctement.

L'intensité maximale applicable est de 2,5A, c'est-à-dire que si l'appareil est alimenté à 12Vdc, la puissance maximale applicable sera de 30W, tandis que si l'appareil est alimenté à 24Vdc, la puissance maximale applicable sera de 60W. Cette puissance totale peut également être appliquée sur une seule sortie.

ATTENTION: contrôler que la somme totale des puissances des charges appliquées à chaque sortie ne soit pas supérieure à la puissance maximale supportée par l'alimentateur (vérifier les caractéristiques techniques reportées sur les appareils d'éclairage et sur l'alimentateur). Veiller également à ne pas connecter des appareils d'éclairage ayant une tension d'alimentation différente de celle du COMBO SENSOR.

DOMUS Line ne garantit le produit que s'il est alimenté avec ses propres convertisseurs.

Vérifier que les conditions ambiantes du lieu d'installation de l'appareil soient appropriées.

L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.

**-E- COMBO SENSOR -
INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

III Aparato en clase de protección III. La alimentación tiene que ser suministrada de un transformador de seguridad(según las normas EN61558-2-6 o según las normas EN61347-2-2) 230/12V.

F Aparato idóneo al montaje en ó sobre superficies normalmente inflamables.

X Para proteger el medio ambiente, no tirar el aparato a la basura corriente al final de su vida útil, sino llevarlo a los puntos de recogida específicos previstos por la normativa vigente para estos residuos.

FUNCIÓNAMIENTO:

COMBO SENSOR es un interruptor electrónico de tope múltiple, capaz de controlar 3 equipos (o grupos de equipos) de iluminación a 12Vdc o 24Vdc combinados con otros tantos sensores que funcionen de manera independiente o en combinación entre ellos, a aplicar dentro de compartimentos de armarios, módulos altos de la cocina, gavetas, etc. El encendido de la bombilla es inmediato, cuando el sensor no detecta ningún objeto ni puerta ante él, mientras que el apagado tienen un retraso de unos 5 segundos después de que el sensor detecte de nuevo un objeto o puerta ante él. En caso de que el sensor no detecte ningún objeto ni puerta durante un tiempo superior a 30 minutos, los equipos conectados a éste se apagarán automáticamente.

Los sensores aplicables a COMBO SENSOR son de cuatro tipos, representados en el siguiente cuadro:

- a) recessed sensor (orificio de encaje d=10 mm)
- b) surface sensor
- c) surface sensor 20°
- d) surface sensor 90°

ATENCIÓN: posicione el sensor a una distancia mínima de 2mm de la puerta, si esta regla no se respeta el funcionamiento del sensor no será el adecuado.

La carga máxima aplicable es de 2,5A, es decir, que si el equipo recibe una alimentación de 12Vdc, la potencia máxima aplicable será de 30W, mientras que, si el equipo recibe alimentación de 24Vdc, la potencia máxima aplicable será de 60W. Toda la potencia puede aplicarse también a una sola salida.

ATENCIÓN: asegúrese de que la suma total de las potencias de las cargas aplicadas a cada salida no supere la potencia máxima admisible por el alimentador (compruebe los datos de la placa que se dan en los equipos de iluminación y en el alimentador). Además, no conecte equipos de iluminación con tensión de alimentación distinta a la usada para alimentar COMBO SENSOR.

Domus Line garantiza el producto solo si se alimenta con convertidores suministrados por ella.

Asegúrese de que las condiciones ambientales en las que se instala el aparato sean idóneas.

La instalación necesita de la implicación de personal cualificado.

